

God i Bosim Histori Bilong Mekim Nem Bilong Em Yet i Kamap Bikpela.

Habakuk 3:1-19

Planti yia nau mi stap long wok bilong autim tok bilong God na mi stap long mekim wok pasta. Na wanpela samting mi lukim taim mi stap long dispela wok na em i olsem, ol manmeri ol i no laik ol narapela manmeri i ken i soimaut olsem ol i rong long sampela samting. Na yumi olgeta yumi wankain. Yumi no laik sampela man i kam long yumi na tokaut olsem, "Yu rong." Yumi no laik ol narapela manmeri i putim yumi long ples klia na tok olsem, "Yu rong."

Habakuk em i rong long wanpela samting. Pastaim Habakuk i no klia long sampela samting na em i mekim 2-pela komplem long God. Em i mekim 2-pela toktok long God. Tasol, taim God i bekim dispela 2-pela toktok bilong Habakuk, orait Habakuk em i save olsem, em i rong. Nau Habakuk em i klia olsem, God Em i rait na Habakuk em i rong.

Yu holim tingting long dispela komplem Habakuk i bin mekim, a?

Sapta 1:1-4. Fes komplem bilong Habakuk

Habakuk i stap na em i laik aninit long God. Tasol, em i lukim ol hauslain bilong em, ol lain Juda, na em i lukim ol i givim baksait long God. Ol i lotu lain, ol i save harim lotu, tasol ol i no bihainim tok bilong God, nogat. Ol i lotu lain, tasol pasin ol i save mekim i putim ol long ples klia na soimaut olsem, ol i no bihainim God.

Ol i save daunim ol gutpela man, na ol i save paulim ol gutpela samting, na tok giaman i kamap bikpela samting tru, na lo bilong God i stap olsem samting nating, na ol i no tingting long bihainim lo bilong God, na ol i no tingting long bihainim lo bilong gavman, na ol i no tingting long sindaun gut na ol i save kros na pait na mekim planti trabel long hauslain.

Na Habakuk i lukim ol dispela samting na em i komplem long God olsem, "God, long wanem as Yu larim ol dispela samting. God, ating Yu no kea long ol i givim baksait long Yu, a? God, Yu no lukim, a? Yu stap longwe na Yu no lukim, a?" Habakuk i mekim dispela kain komplem long God.

Sapta 1:5-11. God i bekim fes komplem bilong Habakuk.

Na God i bekim dispela komplem bilong Habakuk olsem, "Habakuk harim. Mi lukim. Na Mi kea. Mi bai kam na mekim save long ol lain Juda long ol dispela sin bilong ol. Lukim ol lain Babilon. Lukim ol dispela birua bilong yupela. Mi yet Mi kirapim na Mi yet i strongim ol dispela lain. Na Mi bai kisim ol dispela lain i kam long yupela bilong mekim save long yupela long sin bilong yupela."

Sapta 1:12 – 2: 1. Sekon komplem bilong Habakuk.

Orait Habakuk i harim dispela bekim bilong God na dispela i givim tingting long Habakuk na Habakuk i kirapim narapela toktok gen na em i mekim narapela komplem long God.

Na em i tokim God olsem, “God, Yu wanpela holi God, Yu wanpela stretpela stretpela Man, na long wanem as Yu bai yusim dispela lain Babilon bilong mekim save long mipela? Yes, mipela gat sin, tasol sin bilong ol dispela lain Babilon i moa moa yet, na sin bilong ol i go antap stret. Olsem na, long wanem as Yu no gat toktok long ol? Yu gat toktok long mipela long sin bilong mipela, tasol long wanem as Yu no gat toktok long ol? Long wanem as Yu bai yusim dispela kain lain i nogut moa moa yet bilong mekim save long mipela i nogut liklik tasol.” Habakuk i mekim dispela kain toktok long God.

Sapta 2:2-20. God i bekim sekon komplem bilong Habakuk.

Na God i bekim dispela sekon komplem bilong Habakuk olsem, “Habakuk, Mi yet Mi God. Na sapos Mi laik yusim ol dispela lain Babilon bilong mekim save long yupela long sin bilong yupela, orait Mi ken i yusim. Mi God. Mi ken i yusim eneting Mi laik yusim bilong stretim yupela. Long wanem? Mi God, Mi bos bilong olgeta samting.”

Na God i tokim Habakuk olsem, “Habakuk, yu no ken i tingim olsem, Mi gat rong long dispela. Yu no ken i tingim olsem, Mi gat sin long dispela. Yu no ken i tingim olsem, Mi bin kamapim sin bilong ol dispela lain Babilon, nogat. Ol lain Babilon yet ol i papa bilong sin bilong ol. Ol dispela sin ol yet i mekim em i sin bilong ol yet. Ol i papa bilong olgeta sin ol yet i save mekim.”

Na God i tok olsem, “Yes, Mi lukim sin bilong ol na Mi gat toktok long dispela. Mi makim taim pinis we Mi bai mekim save long ol long sin bilong ol. Tasol, pastaim Mi bai yusim ol bilong mekim save long yupela, na bihain Mi bai mekim save long ol. I gat taim we Mi bai mekim save long ol. Tasol, pastaim Mi bai yusim ol bilong mekim save long yupela ol lain Juda.”

Long sapta 1 na 2 Habakuk i bin mekim ol dispela kain toktok, na God i bin bekim toktok bilong Habakuk na givim tingting long em. Tasol nau, long sapta 3 Habakuk em i pasim maus bilong em na em i daunim het na em i prea long God. Nau Habakuk i klia olsem, God Em i rait long yusim ol lain Babilon bilong mekim save long ol lain bilong Habakuk. Nau Habakuk i klia olsem, “Yes, sin em i sin maski mipela Juda i mekim o ol lain Babilon i mekim. Long ai bilong God em i wanpela samting. Em i sin tasol.”

Olsem na, Habakuk i prea long God olsem, “God, wanem samting Yu laik mekim long mipela bilong stretim mipela, orait Yu mas mekim.”

Habakuk i daunim em yet na Em i laik God i mas kisim biknem.

Lukim lain 1-2.

Long sapta 1-2 God i bin tisim Habakuk. Nau Habakuk i bin kisim dispela tisim bilong God na tingting bilong Habakuk i senis. Nau Habakuk i daunim em yet na Em i laik God i mas kisim biknem. Em i laik ol lain bilong em ol i mas save long God. Olsem na, em i mekim prea olsem, "God, mi laik Yu kamapim ol gutpela samting gen long mipela na ol lain bilong mi *ol i ken i save gut long Yu* na givim biknem long Yu."

Hau na ol bai save long God? Hau na bai God i kamapim ol dispela gutpela samting gen long ol? Yu tingim. Bel bilong ol dispela lain Juda i kamap olsem ston. Ol i no save harim tok bilong God. Ol i holim tok bilong God na ol i mekim lotu, tasol ol i no bihainim tok bilong God, na ol i no givim biknem long God. Ol i givim baksait long God tasol. Ol i no rispektim lo bilong God na ol i no bihainim God. Ol dispela lain Juda ol i hatpela lain stret.

Olsem na, pastaim, God i mas smasim dispela strongpela bel bilong ol. Na Em bai yusim ol lain Babilon bilong smasim ol. God bai kapsaitim ol na daunim ol pastaim na ol i mas save olsem God Em i God na ol i mas givim biknem long God. Na bihain long dispela, orait ol gutpela samting i ken i kamap gen.

Habakuk i klia long dispela samting. Olsem na, em i prea olsem, "God, nau Yu bel hat long mipela na Yu bai mekim save long mipela, tasol plis Yu no ken lusim tingting long pasin marimari bihain long bel hat bilong Yu."

Habakuk i no tingting long skin bilong em yet na sindaun bilong em yet, nogat. Em i tingting tasol long God na God i mas kisim biknem. Habakuk i klia olsem, ol dispela lain Babilon bai kam na spoilim olgeta samting long hauslain bilong em na bagarapim planti manmeri na bagarapim Habakuk yet. Tasol, Habakuk i orait long dispela. Long wanem? Bikpela tingting bilong em i olsem, "God i mas kisim biknem namel long ol lain bilong mi." Habakuk i save olsem, God bai yusim ol lain Babilon bilong smasim strongpela bel bilong ol Juda pastaim, na bihain ol bai tanim bel na aninit long God gen na givim biknem long God gen.

Lukim lain 16. Taim Habakuk i tingting long ol dispela hevi God bai bringim long ol, orait em i pret nogut tru. Yu save, Habakuk em i man tasol na em i pret long ol lain Babilon. Tasol, em i tingim olsem, "Mobeta dispela hevi i ken i kisim mipela na ol lain bilong mi i ken i save long God na ol i ken i tanim bel na givim biknem long God. Na bihain ol gutpela pasin i ken i kamap gen." Bikpela tingting bilong Habakuk i olsem, "God i mas kisim biknem namel long ol lain bilong mi."

Ating yumi no olsem Habakuk.

Ating yumi no olsem Habakuk, a? Ating yumi tingting tumas long skin bilong yumi na yumi tingting tumas long sindaun bilong yumi. Yumi no tingting tumas long God. Yumi no tingting long God i mas

kisim biknem. Na yumi no tingting long givim biknem long God. Na yumi no tingting long God i mas kisim biknem namel long hauslain bilong yumi.

Planti taim yumi tingim ol manmeri mas givim biknem long yumi tasol. Yumi tingim olsem ol i mas rispektim tok bilong mipela na tingim mipela i gutpela manmeri, na mipela i stretpela lain, na mipela i gat biknem insait long ples. Yumi laik ol manmeri ol i mas kisim gutpela tingting long yumi na litimapim nem bilong yumi tasol.

Skelim ol man i save sanap bilong autim toktok. Ol i save litimapim nem bilong wanem samting? Yu save, planti taim ol i save litimapim nem bilong misin bilong ol. Ol i save tok olsem, "Mipela i strongpela misin, na mipela i gat sios bilong mipela i stap long olgeta hap bilong dispela graun." Na sampela i save tok olsem, "Mipela i namba wan misin, na mipela i fes misin i kam na mipela i winim olgeta narapela misin, na sapos yupela bihainim narapela misin yupela bai lus, long wanem, God bai kisim mipela tasol na Em i no inap kisim bek ol manmeri bilong narapela misin."

Olgeta taim ol i save litimapim nem bilong misin bilong ol tasol. Na nem bilong God i olsem wanem long ol, a? Ol i lusim tingting pinis long God. Ol i bisi tumas long litimapim nem bilong ol yet. Na nem bilong God i stap liklik samting tasol.

Taim ol i prea ol i tok wanem? Planti taim ol i prea olsem, "God Yu mas mekim misin bilong mipela i kamap bikpela na olgeta man ol i mas save long mipela." Long wanem as ol i no prea long **God** i mas kisim biknem long ples na olgeta manmeri ol i mas save long **God**? Ating tingting bilong ol i pulap long ol samting bilong ol yet. God i no save kisim biknem long tingting bilong ol.

Lukim ol haus lotu ol i save wokim. Ol i mekim wanem toktok long dispela. Yu save, planti manmeri ol i amamas long ol yet. Ol i tingim olsem, "Mipela strongpela lain na mipela wokim haus kapa lotu haus na ol manmeri bai lukim haus lotu bilong mipela na ol bai tingim mipela i gutpela lotu lain." Olsem na, bikpela tingting bilong ol i olsem, ol yet ol i mas kisim biknem. Ol i no tingting long litimapim nem bilong God.

Na yumi? Yumi bai bihainim dispela pasin bilong ol sampela misin, a? Nogat. Yumi no ken i bihainim. Yumi no ken i tingting long pulim planti manmeri i kam long bung bilong yumi bilong mekim bung bilong yumi i kamap bikpela na ol manmeri bai litimapim nem bilong yumi. Nogat.

Yumi mas tingting olsem Habakuk na tingting olsem, "Ol lain bilong mipela ol i mas save long Yu God na ol i tanim bel na kam bek gen long Yu na aninit long Yu na givim biknem long Yu." Mipela mas tokaut long ol lain bilong yumi na ol i mas save long wok God i bin mekim long dai bilong Jisas Krais, na ol i ken i givim biknem long God long ol dispela wok bilong Em. Yumi mas kisim dispela kain tingting.

Nau mi laik sutim tok long mipela yet, mipela i save autim tok bilong God long sios na long mipela i save sanap long fran na mekim toktok na long mipela i save mekim prea long bung bilong yumi. Yumi save mekim wanem kain toktok? Yumi mekim toktok bilong apim yumi yet long ai bilong ol pipol, a? Long wanem as yumi save autim tok bilong God? Yumi autim bilong ol manmeri i ken i amamas long

yumi na tok olsem, “Manya i gutpela prisa stret, na manya i autim gutpela toktok,” a? Yumi save yusim ol dispela samting bilong apim yumi yet long ai bilong ol manmeri na ol i mas givim biknem long yumi, a?

Plis harim tok bilong mi, yumi no ken i mekim olsem. Yumi no ken i yusim tok bilong God bilong apim yumi yet. Yumi mas mekim wok bilong autim tok bilong God bilong God i kisim biknem. Taim yumi prea, God tasol i mas kisim biknem. Yumi i sanap long fran yumi mas daunim yumi yet na stap man nating, na God tasol i mas kisim biknem. Yumi mas mekim toktok na God i kisim biknem tasol, na Jisas i kisim biknem tasol. Yumi mas soim ol manmeri ol samting God i bin wokim long dai bilong Jisas na tokim ol olsem, “Yupela bihainim God, yupela trastim dai bilong Jisas, yupela givim biknem long God na Jisas tasol.”

Yumi save pinis olsem, yumi mas aninit long God. Tasol, ating planti taim yumi laik putim God aninit long yumi. Em olsem na, taim yumi laik go long taun yumi save prea olsem, “God Yu mas rausim ol raskol na mi mas i go fri.” Na taim yumi wokim gaden yumi save prea olsem, “God Yu mas mekim kaikai bilong mi i kamap gutpela na mi mas kaikai gut na sindaun gut.” Yumi save prea olsem, “God Yu mas lukautim ol pikinini bilong mi na Yu mas mekim kopi bilong mi i karim planti kopi na mi mas kisim planti mani.” Yumi save mekim kainkain prea olsem.

Yu save, taim yumi mekim dispela kain prea em i luk olsem God Em i wokboi bilong yumi. Yumi save bosim Em na tokim Em bilong mekim wok bilong yumi. Yumi no pret long God na aninit long Em, nogat. Olgeta taim yumi tokim God olsem, “Yu wokim ol samting bilong mi.”

Yumi no laik tingting olsem, “God, wanem samting Yu laik mekim long mipela o wanem samting Yu laik givim mipela o wanem hevi Yu laik kamapim long mipela, orait em inap long mipela.” Sapos God i tingim olsem sampela hevi i gutpela long mipela i ken i kisim, orait yumi mas tok olsem, “Em inap” tasol.

Harim. Taim yumi putim God aninit long yumi, orait yumi daunim God tasol, yumi no litimapim nem bilong Em. Olsen na, yumi mas i stap aninit long God na long dispela wei God bai kisim biknem.

Nau tingting bilong Habakuk i go stret. Em i save nau olsem, em yet em i mas aninit long God. God tasol i mas kisim biknem. Na Habakuk i prea nau olsem, “God, wanem samting Yu laik wokim long mipela, orait Yu wokim. Yu laik kisim ol lain Babilon i kam, orait kisim. Wanem wei Yu laik wokim wok bilong Yu God, em inap. Yu God na Yu mas i kisim biknem. Wanem samting Yu laik wokim long ol pipol bilong mi, orait wokim. Long wanem? Yu God na Yu mas i kisim biknem. Ol i mas save long Yu God. Long wanem? Yu yet Yu God tasol. Yu BIKPELA. Yu bos bilong olgeta samting. Yu BIKPELA na mipela i samting nating. God Yu mas kisim biknem.

Yumi tu yumi mas senisim dispela tingting bilong yumi na yumi mas kam long dispela samting. Yumi mas daunim yumi yet na yumi mas putim God i go long fran. Yumi no ken i putim God aninit long yumi, nogat. Yumi mas i stap aninit long God tasol. Na yumi mas tingting long givim biknem long God tasol.

Habakuk i holim tingting long ol samting God i bin wokim long bipo.

Lukim lain 3-15.

Habakuk em i man tasol olsem yumi. Olsem na, em i pret long dispela hevi God bai bringim long ol lain bilong em. Em olsem na, Habakuk i putim tingting bilong em i go bek gen long ol samting God i bin wokim long bipo. Na taim Habakuk i tingting long ol dispela samting God i bin mekim long bipo, orait Habakuk i kisim strong. Long wanem? Olgeta taim God i bin wokim sampela samting long histori bilong ol lain Juda, orait God i bin wokim bilong helpim ol lain bilong Em. **Lukim lain 13.**

Ol toktok i stap long lain 3-15 i hat liklik long yumi. Long wanem? Habakuk i yusim ol tok piksa toktok bilong tokaut long ol samting God i bin mekim long bipo.

Em i luk olsem long lain 3-10 Habakuk i holim tingting long taim bilong Noa we God i bin salim bikpela ren bilong karamapim dispela graun. Long taim bilong Noa graun em i bruk na wara em i sut i kam antap na bikpela ren i pundaun na wara i karamapim olgeta hap bilong dispela graun.

Na long wanem as God i mekim olsem? Yu holim tingting. God i mekim olsem bilong mekim save long ol manmeri i bin givim baksait long Em. God i bin yusim bikpela strong bilong Em bilong mekim save long ol. Tasol tu, God i bin yusim bikpela strong bilong Em bilong sevim na lukautim Noa na ol lain bilong em. Olsem na, Habakuk em i holim tingting long ol dispela samting na hau God i bin yusim strong bilong Em bilong helpim na sevim na lukautim Noa. Na dispela i strongim Habakuk na Habakuk i tingim olsem, "Em nau, wankain samting i laik kamap long mipela na God bai helpim na sevim na lukautim mipela i aninit long Em."

Em i luk olsem long lain 11-15 Habakuk i holim tingting long taim God i bin yusim strong bilong Em bilong daunim ol lain Isip na kisim ol lain Israel i kamaut long kalabus Isip. Em i tingting long taim God i brukim solwara na ol Israel i go long hapsait long solwara na ol ami bilong ol lain Isip i kam na ol i laik pinisim ol lain Israel, tasol taim ol i laik brukim solwara olsem Israel i bin brukim, orait God i karamapim ol long solwara na solwara i tanim tanim na ol Isip i lus long solwara.

Em olsem na, Habakuk i holim tingting long hau God i bin yusim strong bilong Em bilong daunim birua bilong Israel, na em i holim tingting long hau God i bin yusim strong bilong Em bilong helpim na sevim na lukautim ol lain bilong Em yet. Olsem na, dispela tingting bilong Habakuk i strongim em na em i tingim olsem, "God bai helpim mipela lain bilong Em olsem."

Taim ol hevi i kamap long yumi, orait yumi mas holim tingting long ol samting God i bin wokim pinis bilong helpim na sevim na lukautim yumi.

Ating planti taim, taim sampela hevi i kamap long yumi, orait yumi save lusim tingting long ol samting God i bin wokim bilong yumi ol lain bilong God. Yu save, yumi save larim ol hevi i pulimapim tingting bilong yumi na yumi lusim tingting long ol samting God i bin wokim bilong sevim yumi. Em olsem na, taim hevi i kamap yumi save givap na lusim tok bilong God hariap.

Dispela i no gutpela. Taim sampela hevi i kamap, orait yumi i pas long Jisas yumi mas holim tingting long dispela wok God i bin mekim long dai bilong Jisas long diwai kros bilong helpim yumi. Yumi no ken i kros na tok olsem, "God Yu no save helpim mipela." Nogat. God i bin mekim bikpela wok pinis long dai bilong Jisas long diwai kros bilong helpim yumi i bilip. Olsem na, yumi mas holim tingting long dispela. Na dispela bai helpim yumi strong long bihainim God i go yet na ol hevi i no ken i pundaunim yumi.

Habakuk i save trastim God.

Lukim lain 16-19.

Habakuk i tingting gen long toktok God i bin mekim long em na Habakuk i pret nogut tru. Tasol, em i no ranawe na em i no givap, nogat. Em i trastim God tasol.

Na Habakuk i tok olsem, maski ol samting bilong sindaun bilong mipela i no kamap, orait em inap. Mi bai trastim God i go yet. Sapos ol lain Babilon i kam na bagarapim olgeta samting bilong sindaun bilong mi, em i orait, stil mi bai trastim God na amamas long Em."

Habakuk i kisim trupela bilip long God. Em i trastim God trutru. Olsem na, maski wanem samting i laik kamap long em, orait stil em bai trastim God na bihainim Em. Yu save, God bai strongim em na lukautim Habakuk na Habakuk i trastim God long ol dispela samting. Habakuk i lavim God trutru na em i aninit long God trutru.

Yu bai trastim God olsem Habakuk i bin trastim God, a? Yu yet yu tingting.

Em tasol.